375R2783

'Αριθ. N 282/104 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 1.11.75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2783/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975

περί κοινοῦ συστήματος ἐμπορίας γιά τήν ὠοαλβουμίνη καί τή γαλακτοαλβουμίνη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἰδίως τό ἄρθρο 14 παράγραφος 7 καί τά ἄρθρα 28, 92 ἕως 94, 111 ἐπ. καί 235,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

'Εκτιμώντας:

ὅτι ἡ ὠοαλβουμίνη, ἐπειδή δέν περιλαμβάνεται στό παράρτημα II τῆς συνθήκης, δέν ὑπόκειται στίς γεωργικές διατάξεις τῆς συνθήκης, ἐνῶ ὁ κρόκος αὐγοῦ ὑπόκειται σ' αὐτές·

ὅτι τοῦτο δημιουργεῖ μία κατάσταση πού εἶναι δυνατόν νά ἐπιδράσει δυσμενῶς στήν ἀποτελεσματικότητα τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς στόν τομέα τῶν αὐγῶν·

ὅτι, προκειμένου νά ἐπιτευχθεῖ μία σωστή λύση, πρέπει νά θεσπισθεῖ κοινό σύστημα ἐμπορίας γιά τήν ὠοαλβουμίνη, ἀνάλογο μέ ἐκεῖνο πού ἔχει προβλεφθεῖ γιά τά αὐγά· ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά ἐπεκταθεῖ ἡ ἐφαρμογή τοῦ συστήματος αὐτοῦ καί στή γαλακτοαλβουμίνη, δεδομένου ὅτι ἡ τελευταία εἶναι δυνατό νά ὑποκατάστήσει κατά μεγάλο μέρος τήν ὠοαλβουμίνη·

ὅτι σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν αὐγῶν(2), ἔχει καθορισθεῖ ἕνα ἐνιαῖο σύστημα ἀγορᾶς γιά τά αὐγά ἐντός τῆς Κοινότητος, πού συμπεριλαμβάνει, ἰδίως, ἐνιαῖες εἰσφορές καί ἐνιαῖες ἐπιστροφές ὅσον ἀφορᾶ τίς τρίτες χῶρες γιά τά αὐγά καί τόν κρόκο αὐγοῦ ὡς ἔχουν ἤ μέ τή μορφή ὁρισμένων μεταποιημένων προϊόντων τά ὁποῖα περιέχουν λευκόν αὐγοῦ·

ὅτι τό σύστημα ἐμπορίας πού ἐφαρμόζεται στίς ἀλβουμίνες πρέπει νά ἀκολουθεῖ ἐκεῖνο πού ἰσχύει γιά τά αὐγά, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἐξαρτήσεως τῶν πρώτων προϊόντων ἀπό τά δεύτερα·

ὅτι οἱ τιμές τῆς ὠοαλβουμίνης διαμορφώνονται κατ' ἀρχήν ἀνάλογα μέ τίς τιμές τῶν αὐγῶν οἱ ὁποῖες εἶναι διαφορετικές ἐντός τῆς Κοινότητος καί στή διεθνή ἀγορά· ὅτι πρός ἀποφυγή στρεβλώσεων στόν ἀνταγωνισμό πού ὀφείλονται σ' αὐτή τή διαφορά, εἶναι ἀναγκαῖο νά εἰσπράττεται μία ἐπιβάρυνση κατά τήν εἰσαγωγή, τό ποσό τῆς ὁποίας δύναται νά ἀντισταθμίζει αὐτή τήν ἀνισότητα· ὅτι φαίνεται ὅτι, ἡ πιό κατάλληλη μέθοδος καθορισμοῦ τοῦ ποσοῦ τῆς ἐπιβαρύνσεως αὐτῆς εἶναι νά προκύπτει ἀπό τήν εἰσφορά πού ἐπιβάλλεται στά αὐγά μέ κέλυφος·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά προβλεφθοῦν διαφορετικοί συντελεστές, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς παρουσιάσεως τοῦ μεταποιημένου προϊόντος·

ὅτι, στή διεθνή ἀγορά, ἡ τιμή τῶν αὐγῶν δέν εἶναι ὁ μόνος παράγων, πέραν τοῦ κόστους μεταποιήσεως, πού ἐπηρεάζει τήν τιμή τῆς ἀλβουμίνης· ὅτι, προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἀποτελεσματικότητα τοῦ συστήματος τῶν ἐπιβαρύνσεων κατά τήν εἰσαγωγή, εἶναι ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ἕνα συμπληρωματικό ποσό πού νά προστίθεται στήν ἐπιβάρυνση ὅταν οἱ προσφορές στή διεθνή ἀγορά γίνονται σέ ἀσυνήθως χαμηλές τιμές·

ὅτι ἐξ αἰτίας τῆς στενῆς οἰκονομικῆς σχέσεως ἡ ὁποία ὑπάρχει μεταξύ τῶν διαφόρων προϊόντων μέ βάση τά αὐγά, εἶναι ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότης θεσπίσεως προδιαγραφῶν ἐμπορίας γιά τήν ὠοαλβουμίνη καί γαλακτοαλβουμίνη πού νά ἀντιστοιχοῦν κατά τό δυνατό στίς προδιαγραφές ἐμπορίας πού ἔχουν θεσπισθεῖ γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ, κατά τό ἀναγκαῖο μέτρο γιά τή σωστή λειτουργία τοῦ μηχανισμοῦ τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή πού προβλέπεται γιά τά αὐγά στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75 καθώς καί τοῦ συστήματος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ δυνατότης ρυθμίσεως τῆς προσφυγῆς στό καλούμενο καθεστώς τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή καί ἐφ' ὅσον ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τό ἀπαιτεῖ, ἡ ἀπαγόρευση προσφυγῆς στό σύστημα αὐτό·

ὅτι τό σύστημα τῶν ἐπιβαρύνσεων κατά τήν εἰσαγωγή καθιστᾶ δυνατή τήν παραίτηση ἀπ' ὅλα τά ἄλλα προστατευτικά μέτρα στά ἐξωτερικά σύνορα τῆς Κοινότητος· ὅτι ἡ δημιουργία ἐνιαίας ἀγορᾶς συνεπάγεται τήν ἄρση ὅλων τῶν ἐμποδίων στήν ἐλεύθερη διακίνηση τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά ἐσωτερικά σύνορα τῆς Κοινότητος,

(1) ΕΕ ἀριθ. A 128 τῆς 9.6.1975, σ. 39.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 282 τῆς 1.11.1975, σ. 49.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

"Αρθρο 1

Στίς συναλλαγές μεταξύ τῆς Κοινότητος καί τῶν τρίτων χωρῶν, οἱ ἐπιβαρύνσεις κατά τήν εἰσαγωγή ἰσχύουν γιά τά ἀκόλουθα προϊόντα:

Δασμολογική κλάσις	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
ex 35.02	'Αλβουμῖναι:
ex A. II	"Ετεραι (ἀκατάλληλοι ἤ καταστᾶσαι ἀκατάλληλοι διά τήν διατροφή τῶν ἀνθρώπων)
	α) 'Ωοαλβουμῖναι καί γαλακτοαλβουμῖναι:
	1. 'Απεξηραμμέναι (εἰς φύλλα, λέπια, κρυστάλλους,κόνεις)
	2. Λοιπαί

"Αρθρο 2

1. Τό ποσό τῆς ἐπιβαρύνσεως κατά τήν εἰσαγωγή ἐντός τῆς Κοινότητος γιά κάθε ἕνα ἀπό τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 εἶναι ἴσο πρός τό ποσό τῆς εἰσφορᾶς πού ἐφαρμόζεται γιά τά αὐγά μέ κέλυφος καί ἡ ὁποία καθορίζεται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75, τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ τροποποιημένου κατά τό συντελεστή πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 σχετικά μέ τό ἐν λόγω προϊόν.

2. Τά ποσά τῶν ἐπιβαρύνσεων καθορίζονται ἐκ τῶν προτέρων γιά περίοδο τριῶν μηνῶν σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75.

"Αρθρο 3

Οἱ συντελεστές γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75, προσδιορίζοντας τή συμπληρωματική ἀξία στούς συντελεστές πού ἔχουν καθορισθεῖ γιά τόν κρόκο αὐγοῦ σύμφωνα μέ τήν ἀναλογία πού ἔχει ὁρισθεῖ στό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75.

"Αρθρο 4

'Εφ' ὅσον διαπιστωθεῖ στήν Κοινοτική ἀγορά αἰσθητή ἄνοδος τῶν τιμῶν καί ὅτι ἡ κατάσταση αὐτή τείνει νά διατηρηθεῖ καί γι' αὐτό τό λόγο ἡ ἀγορά διαταράσσεται ἤ κινδυνεύει νά διαταραχθεῖ, δύνανται νά ληφθοῦν τά ἀναγκαῖα μέτρα.

Τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς, μέ εἰδική πλειοψηφία, θεσπίζει τούς γενικούς κανόνες γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος ἄρθρου.

"Αρθρο 5

1. Καθορίζεται τιμή ἀνασχέσεως γιά τά προϊόντα σέ ὑγρά κατάσταση ἤ κατεψυγμένα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 καθώς καί τιμή ἀνασχέσεως γιά τά ἀποξηραμένα προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἴδιο ἄρθρο. 'Ο καθορισμός γίνεται βάσει τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως πού ἔχει καθορισθεῖ γιά τά αὐγά μέ κέλυφος σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75, λαμβάνοντας ὑπόψη τή χαμηλότερη ἀξία τῶν ὑλῶν βάσεως, τούς συντελεστές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 καί τά ἔξοδα μεταποιήσεως.

2. Οἱ τιμές ἀνασχέσεως καθορίζονται ἐκ τῶν προτέρων γιά περίοδο τριῶν μηνῶν.

3. Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία γιά ἕνα προϊόν ἡ τιμή προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» πέφτει κάτω ἀπό τήν τιμή ἀνασχέσεως, ἡ ἐπιβάρυνση κατά τήν εἰσαγωγή, πού ἐφαρμόζεται γιά τό προϊόν αὐτό, αὐξάνεται κατά ἕνα συμπληρωματικό ποσό ἴσο μέ τή διαφορά μεταξύ τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως καί τῆς τιμῆς προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα».

Πάντως, τό συμπληρωματικό αὐτό ποσό δέν ἰσχύει γιά τρίτες χῶρες, οἱ ὁποῖες εἶναι διατεθειμένες καί δύνανται νά ἐγγυηθοῦν ὅτι, κατά τήν εἰσαγωγή προϊόντων πού κατάγονται καί προέρχονται ἀπό τό ἔδαφός τους, ἡ τιμή πού ἐφαρμόζεται δέν θά εἶναι κατώτερη ἀπό τήν τιμή ἀνασχέσεως τοῦ προϊόντος αὐτοῦ καί ὅτι θά ἀποφευχθεῖ κάθε ἐκτροπή ἐμπορίου.

4. 'Η τιμή προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» καθορίζεται γιά ὅλες τίς εἰσαγωγές ἀπό ὅλες τίς τρίτες χῶρες.

Πάντως, ἄν οἱ ἐξαγωγές ἀπό μία ἤ περισσότερες τρίτες χῶρες πραγματοποιοῦνται σέ ἀσυνήθως χαμηλές τιμές, κατώτερες ἀπό τίς τιμές πού ἐφαρμόζονται σέ ἄλλες τρίτες χῶρες, καθορίζεται δεύτερη τιμή προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» γιά τίς ἐξαγωγές αὐτῶν τῶν ἄλλων χωρῶν.

5. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου καθορίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75.

Μέ τήν ἴδια διαδικασία καθορίζονται:

— οἱ τιμές ἀνασχέσεως,

— τά συμπληρωματικά ποσά, κατά περίπτωση.

"Αρθρο 6

Γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 εἶναι δυνατό νά θεσπισθοῦν προδιαγραφές ἐμπορίας· αὐτές, ἐκτός τοῦ ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά λαμβάνουν ὑπόψη τά χαρακτηριστικά τῶν προϊόντων αὐτῶν, ὀφείλουν νά ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές ἐμπορίας πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75 γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό θ) τοῦ προανα-

φερθέντος κανονισμοῦ. Οἱ ἀνωτέρω προδιαγραφές μπορεῖ νά ἀναφέρονται ἰδίως στήν κατάταξη κατά ποιοτικές κατηγορίες, στή συσκευασία, ἐναποθήκευση, μεταφορά, παρουσίαση καί σήμανση.

Οἱ προδιαγραφές, τό πεδίο ἐφαρμογῆς τους καθώς καί οἱ γενικοί κανόνες ἐφαρμογῆς τους θεσπίζονται ἀπό τό Συμβούλιο προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, μέ εἰδική πλειοψηφία.

Ἄρθρο 7

Κατά τό ἀναγκαῖο μέτρο γιά τήν καλή λειτουργία τῆς κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν αὐγῶν καί τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, μέ εἰδική πλειοψηφία, δύναται νά ἀποκλείσει ὁλικῶς ἤ μερικῶς τήν προσφυγή στό καλούμενο καθεστώς τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 καί προορίζονται γιά τήν παρασκευή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἴδιο ἄρθρο.

Ἄρθρο 8

1. Οἱ γενικοί κανόνες γιά τήν ἑρμηνεία τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί οἱ εἰδικοί κανόνες γιά τήν ἐφαρμογή του ἐφαρμόζονται γιά τή δασμολογική κατάταξη τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στόν παρόντα κανονισμό· ἡ δασμολογική ὀνοματολογία πού προκύπτει ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ περιλαμβάνεται στό Κοινό Δασμολόγιο.

2. Ἐκτός ἀντιθέτων διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ ἤ παρεκκλίσεως πού ἀποφασίζει τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀπαγορεύονται:

— ἡ εἴσπραξη παντός δασμοῦ ἤ φορολογικῆς ἐπιβαρύνσεως ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος,

— ἡ ἐφαρμογή παντός ποσοτικοῦ περιορισμοῦ ἤ μέτρου ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος.

Ὡς μέτρο ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος πρός ἕνα ποσοτικό περιορισμό θεωρεῖται, μεταξύ ἄλλων, ὁ περιορισμός χορηγήσεως πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς σέ μιά συγκεκριμένη κατηγορία δικαιούχων.

Ἄρθρο 9

Δέν γίνονται δεκτά σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος τά ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, γιά τήν παρασκευή ἤ τήν ἐπεξεργασία τῶν ὁποίων χρησιμοποιήθησαν προϊόντα πού δέν ἀναφέρονται στά ἄρθρα 9 παράγραφος 2 καί 10 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης.

Ἄρθρο 10

Τά Κράτη μέλη καί ἡ Ἐπιτροπή ἀνακοινώνουν ἀμοιβαῖα τά ἀναγκαῖα στοιχεῖα γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ. Οἱ λεπτομέρειες τῆς ἀνακοινώσεως καί διαδόσεως τῶν στοιχείων αὐτῶν καθορίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75.

Ἄρθρο 11

1. Καταργεῖται ὁ κανονισμός ἀριθ. 170/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1967, περί τοῦ κοινοῦ συστήματος ἐμπορίας γιά τήν ὠοαλβουμίνη καί τή γαλακτοαλβουμίνη καί καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 48/67/ΕΟΚ [1], ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1081/71 [2].

2. Οἱ παραπομπές στόν κανονισμό πού καταργεῖται δυνάμει τῆς παραγράφου 1 θεωροῦνται ὅτι γίνονται στόν παρόντα κανονισμό.

3. Οἱ παραπομπές καί οἱ ἀναφορές στά ἄρθρα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ ἐκλαμβάνονται ἀπό τόν πίνακα ἀντιστοιχίας πού ἀναφέρεται στό παράρτημα.

Ἄρθρο 12

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Νοεμβρίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 29 Ὀκτωβρίου 1975.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

G. MARCORA

(1) ΕΕ ἀριθ. 130 τῆς 28.6.1967, σ. 2596/67.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 116 τῆς 28.5.1971, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας ἀντιστοιχιῶν

Κανονισμός ἀριθ. 170/67/ΕΟΚ	*Παρών κανονισμός*
"Αρθρο 5α	"Αρθρο 6
"Αρθρο 6	"Αρθρο 7
"Αρθρο 7	"Αρθρο 8
"Αρθρο 8 (2)	"Αρθρο 9
"Αρθρο 9	"Αρθρο 10